

NOTICE OF OPERATION AND MAINTENANCE TAX ELECTION

TO THE QUALIFIED ELECTORS OF EMERALD FOREST UTILITY DISTRICT  
AND TO ALL OTHER INTERESTED PERSONS:

Notice is hereby given that an election will be held by Emerald Forest Utility District (the "District") on May 6, 2023, between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m., at Cypress Creek Fire Department Station No. 24, 12073 Perry Road, Houston, Texas 77070, for the purpose of voting upon the following proposition:

**EMERALD FOREST UTILITY DISTRICT**

**EMERALD FOREST UTILITY DISTRICT**

**EMERALD FOREST UTILITY DISTRICT**  
**PROPOSITION A**

**(MAINTENANCE TAX FOR ARTICLE XVI, SECTION 59, FACILITIES)**

SHALL THE BOARD OF DIRECTORS OF EMERALD FOREST UTILITY DISTRICT BE AUTHORIZED TO LEVY AND COLLECT AN OPERATION AND MAINTENANCE TAX NOT TO EXCEED FIFTY CENTS (\$0.50) PER ONE HUNDRED DOLLARS (\$100) VALUATION ON ALL TAXABLE PROPERTY WITHIN SAID DISTRICT TO SECURE FUNDS FOR OPERATION AND MAINTENANCE OF ALL DISTRICT FACILITIES AUTHORIZED BY ARTICLE XVI, SECTION 59, OF THE TEXAS CONSTITUTION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, FUNDS FOR PLANNING, CONSTRUCTING, ACQUIRING, MAINTAINING, REPAIRING, AND OPERATING ALL NECESSARY LAND, PLANTS, WORKS, FACILITIES, IMPROVEMENTS, APPLIANCES, AND EQUIPMENT OF THE DISTRICT, AND FOR PAYING RELATED COSTS OF PROPER SERVICES, ENGINEERING AND LEGAL FEES, AND ORGANIZATION AND ADMINISTRATIVE EXPENSES; SAID TAX, IF APPROVED, TO BE AUTHORIZED IN LIEU OF THE TAX AUTHORIZED AT THE DISTRICT'S OPERATION AND MAINTENANCE TAX ELECTIONS ON APRIL 6, 1985, AND NOVEMBER 6, 2007?

The proposition will appear in the following form in the ballots used in the election:



BY ORDER OF THE BOARD OF DIRECTORS.

  
\_\_\_\_\_  
President, Board of Directors

**DO NOT REMOVE UNTIL 8:00 A.M. ON MAY 7, 2023**

## AVISO DE ELECCIÓN DE IMPUESTO DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

A LOS VOTANTES HABILITADOS DEL DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS DE EMERALD FOREST Y A TODAS LAS DEMÁS PERSONAS INTERESADAS:

Se notifica por el presente que el Distrito de Servicios Públicos de Emerald Forest (el "Distrito") celebrará una elección el 6 de mayo de 2023 en el horario de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. en la Estación Nro. 24 del Departamento de Bomberos de Cypress Creek ubicada en 12073 Perry Road, Houston, Texas 77070, para el propósito de votar por la siguiente proposición:

### **DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS DE EMERALD FOREST**

### **DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS DE EMERALD FOREST** **PROPOSICIÓN A**

#### **(IMPUESTO DE MANTENIMIENTO PARA LAS INSTALACIONES DE LA SECCIÓN 59 DEL ARTÍCULO XVI)**

¿SE DEBERÁ AUTORIZAR A LA JUNTA DIRECTIVA DEL DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS DE EMERALD FOREST A IMPONER Y RECAUDAR UN IMPUESTO DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO QUE NO EXCEDA LOS CINCUENTA CENTAVOS (\$0.50) POR CADA CIEN DÓLARES (\$100) DE TASACIÓN SOBRE TODA PROPIEDAD GRAVABLE DENTRO DE DICHO DISTRITO PARA ASEGURAR FONDOS PARA LA OPERACIÓN Y EL MANTENIMIENTO DE TODAS LAS INSTALACIONES DEL DISTRITO AUTORIZADAS POR LA SECCIÓN 59 DEL ARTÍCULO XVI DE LA CONSTITUCIÓN DE TEXAS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, FONDOS PARA PLANIFICACIÓN, CONSTRUCCIÓN, ADQUISICIÓN, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN Y OPERACIÓN DE TODOS LOS TERRENOS, PLANTAS, TRABAJOS, INSTALACIONES, MEJORAS, APARATOS Y EQUIPOS NECESARIOS DEL DISTRITO Y PARA PAGAR LOS COSTOS RELACIONADOS CON SERVICIOS ADECUADOS, HONORARIOS LEGALES Y DE INGENIERÍA Y GASTOS ADMINISTRATIVOS Y DE ORGANIZACIÓN; DICHO IMPUESTO, SI SE APRUEBA, SERÁ AUTORIZADO EN LUGAR DEL IMPUESTO AUTORIZADO EN LAS ELECCIONES DE IMPUESTO DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL DISTRITO DEL 6 DE ABRIL DE 1985 Y DEL 6 DE NOVIEMBRE DE 2007?

Las proposiciones aparecerán de la siguiente manera en las boletas de votación utilizadas en la elección:

BOLETA OFICIAL DE VOTACIÓN

DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS DE EMERALD FOREST

DISTRITO DE SERVICIOS PÚBLICOS DE EMERALD FOREST

PROPOSICIÓN A

- ( ) A FAVOR ) UN IMPUESTO DE OPERACIÓN Y  
) MANTENIMIENTO PARA LAS INSTALACIONES  
) AUTORIZADAS POR LA SECCIÓN 59 DEL  
) ARTÍCULO XVI DE LA CONSTITUCIÓN DE TEXAS,  
) QUE NO EXCEDA LOS CINCUENTA CENTAVOS  
( ) EN CONTRA ) (\$0.50) POR CADA CIEN DÓLARES (\$100) DE  
) TASACIÓN DE PROPIEDAD GRAVABLE

El lugar de votación anticipada en persona es la Estación Nro. 24 del Departamento de Bomberos de Cypress Creek ubicada en 12073 Perry Road, Houston, Texas 77070. La votación anticipada en persona será todos los días de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. desde el 24 de abril de 2023 hasta el 2 de mayo de 2023 inclusive, salvo sábados, domingos o feriados oficiales del estado.

Las solicitudes de boletas de votación por correo deberán enviarse a:

Early Voting Clerk, Emerald Forest Utility District  
c/o Allen Boone Humphries Robinson LLP  
3200 Southwest Freeway, Suite 2600  
Houston, Texas 77027  
Correo electrónico: [Elections@abhr.com](mailto:Elections@abhr.com)  
Teléfono: 713-800-8471

Las solicitudes de boletas de votación por correo deben ser recibidas antes de las 5:00 p.m. del martes 25 de abril de 2023.

[PÁGINA DE FIRMAS A CONTINUACIÓN]

POR ORDEN DE LA JUNTA DIRECTIVA.

  
\_\_\_\_\_  
Presidente de la Junta Directiva

**NO QUITAR HASTA LAS 8:00 A.M.  
DEL 7 DE MAYO DE 2023**

## THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ

GỬI CÁC CỬ TRI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH EMERALD FOREST, VÀ TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI QUAN TÂM KHÁC:

Theo đây xin thông báo cuộc bầu cử sẽ được tổ chức bởi Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Emerald Forest (“Cơ Quan”) vào ngày 6 tháng Năm, 2023, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, tại Trạm số 24 của Sở Cứu Hỏa Cypress Creek, 12073 Perry Road, Houston, Texas 77070, để bỏ phiếu quyết định kế hoạch đề nghị sau đây:

### **CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH EMERALD FOREST**

### **CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH EMERALD FOREST** **KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A**

### **(THUẾ BẢO TRÌ CHO ĐIỀU KHOẢN XVI, MỤC 59, CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT)**

BAN GIÁM ĐỐC CƠ QUAN DỊCH VỤ TIỆN ÍCH EMERALD FOREST CÓ ĐƯỢC PHÉP ÁP DỤNG VÀ THU MỘT KHOẢN THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ KHÔNG VƯỢT QUÁ NĂM MƯƠI XU (\$0.50) TRÊN MỖI MỘT TRĂM ĐÔ LA (\$100) GIÁ TRỊ CỦA TẤT CẢ CÁC BẤT ĐỘNG SẢN PHẢI ĐÓNG THUẾ TRONG PHẠM VI CƠ QUAN NÓI TRÊN, ĐỂ BẢO ĐẢM NGUỒN QUỸ CHO CÁC HOẠT ĐỘNG ĐIỀU HÀNH VÀ BẢO TRÌ TẤT CẢ CÁC CƠ SỞ VẬT CHẤT CỦA CƠ QUAN, ĐƯỢC PHÉP THEO ĐIỀU KHOẢN XVI, MỤC 59 HIẾN PHÁP TEXAS, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở NGÂN QUỸ CHO VIỆC HOẠCH ĐỊNH, XÂY DỰNG, MUA, BẢO TRÌ, SỬA CHỮA VÀ ĐIỀU HÀNH TOÀN BỘ ĐẤT ĐAI, NHÀ XƯỞNG, CÔNG TRÌNH, CƠ SỞ VẬT CHẤT, CÁC CÔNG TRÌNH CẢI TIẾN, VÀ TRANG THIẾT BỊ CẦN THIẾT CỦA CƠ QUAN ĐÓ, VÀ ĐỂ TRẢ CÁC KHOẢN CHI PHÍ LIÊN QUAN CỦA CÁC DỊCH VỤ, LỆ PHÍ KỸ THUẬT VÀ LỆ PHÍ PHÁP LÝ HỢP THỨC VÀ CHI PHÍ TỔ CHỨC VÀ QUẢN LÝ HÀNH CHÁNH; KHOẢN THUẾ NÓI TRÊN, NẾU ĐƯỢC PHÊ CHUẨN, SẼ ĐƯỢC PHÉP ÁP DỤNG THAY CHO KHOẢN THUẾ ĐƯỢC CHO PHÉP TẠI CUỘC BẦU CỬ VỀ THUẾ HOẠT ĐỘNG VÀ BẢO TRÌ CỦA CƠ QUAN VÀO NGÀY 6 THÁNG TƯ, 1985, VÀ 6 THÁNG MƯỜI MỘT, 2007 HAY KHÔNG?

Các kế hoạch đề nghị sẽ được trình bày theo định dạng sau đây trong các lá phiếu sử dụng trong cuộc bầu cử:





THEO LỆNH CỦA BAN GIÁM ĐỐC.

  
\_\_\_\_\_  
Chủ Tịch, Ban Giám Đốc

**KHÔNG ĐƯỢC GỖ BỎ CHO ĐẾN 8 GIỜ SÁNG  
NGÀY 7 THÁNG NĂM, 2023**

運營及維護稅選舉通知

致 EMERALD FOREST 公用事業區之合資格選民與所有其他相關人士：

特此通知，Emerald Forest 公用事業區（下稱「本區」）將於 2023 年 5 月 6 日上午 7:00 至晚上 7:00，在 Cypress Creek 第 24 號消防站地址：12073 Perry Road, Houston, Texas 77070 舉行一項選舉，以就下述提案進行投票表決：

EMERALD FOREST 公用事業區

EMERALD FOREST 公用事業區

提案 A

（第 XVI 條第 59 節許可的設施維護稅）

是否授權 EMERALD FOREST 公用事業區董事會對本區所有可徵稅房產徵收一項由 TEXAS 州憲法第 XVI 條第 59 節許可的運營及維護稅，其稅率為每一百美元（\$100）估值徵稅不超過五十美分（\$0.50），以便董事會獲取充足資金用於運營及維護本區所有設施，包括但不限於：規劃、建造、收購、維護、維修及運營本區所有必要土地、廠房、工廠、設施、改善工程、器具及設備，並支付適當的服務、工程和法律費用、組織及行政開支；且上述授權稅收一經批准，將取代本區 1985 年 4 月 6 日及 2007 年 11 月 6 日運營與維護稅選舉中授權的稅收？

提案將按以下形式載入本選舉之選票：

正式選票

EMERALD FOREST 公用事業區

EMERALD FOREST 公用事業區

提案 A

- |        |                                   |
|--------|-----------------------------------|
| （ ） 贊成 | ） 一項由 TEXAS 州憲法第 XVI 條第 59 節許可的設施 |
|        | ） 運營及維護稅，其稅率為每一百美元（\$100）的        |
| （ ） 反對 | ） 可徵稅房產估值徵稅不超過五十美分（\$0.50）        |

親自出席提前投票地點為 Cypress Creek 第 24 號消防站（地址：12073 Perry Road, Houston, Texas 77070）。親自出席提前投票時間為 2023 年 4 月 24 日至 2023 年 5 月 2 日每天上午 8:00 至下午 5:00（週六、週日及州法定節假日除外）。

郵遞選票申請應寄至：

Early Voting Clerk, Emerald Forest Utility District  
c/o Allen Boone Humphries Robinson LLP  
3200 Southwest Freeway, Suite 2600  
Houston, Texas 77027  
電郵：[Elections@abhr.com](mailto:Elections@abhr.com)  
電話：713-800-8471

郵遞選票申請須於 2023 年 4 月 25 日（週二）下午 5:00 前送達。

[以下是簽字頁]

依照董事會之命令。



---

董事会主席

2023年5月7日上午8:00前不得撤除